

Brussell, 1 ta' Settembru 2026
(OR. en)

12642/26

Fajl Interistituzzjonali:
2026/0242 (NLE)

RESUA 27
FIN 1200
ECOFIN 1113
ELARG 160
COEST 622
DEVGEN 137
UA PLATFORM 21

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2026) 439 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2024/1447 fir-rigward tal-kontribuzzjoni finanzjarja addizzjonali min-Norveġja

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2026) 439 final.

Mehmuż: COM(2026) 439 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 21.8.2026
COM(2026) 439 final

2026/0242 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2024/1447 fir-rigward tal-kontribuzzjoni finanzjarja addizzjonali min-Norveġja

[...]

Proposta għal

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2024/1447 fir-rigward tal-kontribuzzjoni finanzjarja addizzjonali min-Norveġja

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament (UE) 2024/792 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 2024 li jistabbilixxi l-Faċilità għall-Ukrajna¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 20(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) 2024/792, huwa possibbli li Stati Membri, pajjiżi terzi, organizzazzjonijiet internazzjonali, istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali jew sorsi oħra jipprovdu kontribuzzjonijiet addizzjonali għall-Faċilità għall-Ukrajna, inkluż għall-Pjan għall-Ukrajna.
- (2) In-Norveġja impenjat ruhha li tipprovdi NOK 1 000 000 000 bħala kontribuzzjoni finanzjarja addizzjonali għall-Pilastru I tal-Faċilità għall-Ukrajna fil-forma ta' appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli. Dik il-kontribuzzjoni tikkostitwixxi dħul assenjat estern. Il-Kummissjoni hija responsabbli għall-ġestjoni ta' dik il-kontribuzzjoni f'konformità mal-proċeduri applikabbli għan-nefqa tal-Unjoni, b'mod partikolari l-proċeduri skont ir-Regolament (UE) 2024/792 u r-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill².
- (3) Jenhtieg li l-kontribuzzjoni finanzjarja min-Norveġja tkun disponibbli għall-Ukrajna soġġett għad-dħul fis-sehħ ta' ftehim ta' trasferiment bejn in-Norveġja u l-Kummissjoni u t-trasferiment tal-kontribuzzjoni finanzjarja relatata. Jenhtieg li dik il-kontribuzzjoni finanzjarja tiġi allokata għall-ħdax-il pagament parzjali trimestrali tal-Pjan għall-Ukrajna u jenhtieg li tiġi żborżata soġġett għat-twettiq sodisfaċenti tal-passi kwalitattivi u kwantitattivi rilevanti. Jenhtieg li l-ammont tal-ħdax-il pagament parzjali tal-Pjan għall-Ukrajna jiġi aġġustat kif xieraq biex jitqies l-ammont finali ta' dik il-kontribuzzjoni finanzjarja espress f'euro li jirriżulta mill-applikazzjoni tar-rata tal-kambju uffiċjali fil-mument tat-trasferiment.
- (4) Fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukrajna u sabiex tiġi żgurata l-kontinwità fl-ġhoti ta' appoġġ lill-Ukrajna, jenhtieg li din id-Deċiżjoni tidhol fis-sehħ b'urgenza fid-data tal-

¹ ĠU L, 2024/792, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/792/oj>.

² Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jenhtieg li tapplika mid-data tal-adozzjoni tagħha.

- (5) Jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2024/1447 tiġi emendata kif xieraq, ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2024/1447 hija emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 2, jiżdied il-paragrafu 5a li ġej:

“5a. Kontribuzzjoni finanzjarja addizzjonali, fil-forma ta' appoġġ mhux ripagabbli li jammonta għall-ekwivalenti f'euro ta' NOK 1 000 000 000 bir-rata tal-kambju uffiċjali fil-mument tat-trasferiment tal-kontribuzzjoni min-Norveġja għall-Faċilità għall-Ukrajna, għandha ssir disponibbli għall-Ukrajna skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) 2024/792.

Il-kontribuzzjoni finanzjarja addizzjonali msemmija fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandha tiġi implimentata f'konformità mar-regoli u l-kundizzjonijiet applikabbli għall-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.”;

- (2) fl-Anness, fit-taqsimha bl-isem “Il-ħdax-il pagament (Q4 2026)”, it-test bejn it-titolu u t-tabella huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Ammont totali: EUR 2 103 225 808 u NOK 1 000 000 000
Appoġġ mhux ripagabbli: EUR 270 000 000 u NOK 1 000 000 000
Self: EUR 1 833 225 808
Għadd totali ta' stadji: 23”.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandha tapplika mid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President